



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
5 January 2004
Russian
Original: Arabic

Пятьдесят восьмая сессия

Пункт 119 повестки дня

Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Фуад Раджа (Саудовская Аравия)

I. Введение

1. Рекомендации, ранее вынесенные Пятым комитетом Генеральной Ассамблеи по пункту 119 повестки дня, приводятся в докладе Комитета, содержащемся в документе A/58/571.
2. Пятый комитет возобновил рассмотрение этого пункта на своем 30-м заседании 23 декабря 2003 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующем кратком отчете (A/C.5/58/SR.30).

II. Рассмотрение проектов решений A/C.5/58/L.55 и A/C.5/58/L.54

3. На 30-м заседании 23 декабря Председатель Комитета внес на рассмотрение два проекта решений, озаглавленные «Двухгодичная программа работы Пятого комитета на 2004–2005 годы» (A/C.5/58/L.55) и «Вопросы, отложенные для рассмотрения в будущем» (A/C.5/58/L.54).
4. На том же заседании Комитет принял проекты решений A/C.5/58/L.55 и A/C.5/58/L.54 без голосования (см. пункт 5).

III. Рекомендация Пятого комитета

5. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты решений:

Проект решения I Двухгодичная программа работы Пятого комитета на 2004–2005 годы

Генеральная Ассамблея в соответствии с пунктом 6 своей резолюции 46/220 от 20 декабря 1991 года утверждает двухгодичную программу работы Пятого комитета на 2004–2005 годы, которая приводится в приложении к настоящему решению.

Приложение Двухгодичная программа работы Пятого комитета на 2004–2005 годы

A

Программа работы на 2004 год

1. Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров
2. Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций
3. Бюджет по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов
4. Планирование по программам
5. Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций
6. Административная и бюджетная координация Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии
7. План конференций
8. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций
9. Управление людскими ресурсами
10. Объединенная инспекционная группа
11. Общая система Организации Объединенных Наций
12. Пенсионная система Организации Объединенных Наций
13. Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора
14. Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций
15. Финансирование Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гумани

тарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года

16. Финансирование Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года
17. Финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира
18. Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира
19. Доклад Экономического и Социального Совета
20. Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения

В

Программа работы на 2005 год

1. Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров
2. Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций
3. Бюджет по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов
4. Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов
5. Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций
6. Объединенная инспекционная группа
7. План конференций
8. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций
9. Общая система Организации Объединенных Наций
10. Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора
11. Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций
12. Финансирование Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года
13. Финансирование Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на террито-

рии Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года

14. Финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира
15. Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира
16. Доклад Экономического и Социального Совета
17. Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения

Проект решения II Вопросы, отложенные для рассмотрения в будущем

Генеральная Ассамблея постановляет отложить до своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии рассмотрение следующих пунктов повестки дня и связанных с ними документов:

Пункт 127

Управление людскими ресурсами

Пункт 128

Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций

Пункт 129

Объединенная инспекционная группа

- a) доклад Объединенной инспекционной группы (A/58/34)¹;
- b) записка Генерального секретаря, препровождающая программу работы Объединенной инспекционной группы на 2003 год (A/58/64);
- c) записка Генерального секретаря, препровождающая предварительный перечень докладов для возможного включения в программу работы Группы на 2004 год и последующий период (A/58/291);
- d) доклад Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций Объединенной инспекционной группы (A/58/220);
- e) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Объединенной инспекционной группы о результатах предварительного обзора ее статута и методов работы (A/58/343);
- f) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Объединенной инспекционной группы о результатах углубленного обзора ее статута и методов работы (A/58/343/Add.1);

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 34 (A/58/34).*

Пункт 130

Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора

g) записка Генерального секретаря, препровождающая годовой доклад Управления служб внутреннего надзора за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года (A/58/364);

h) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Управления служб внутреннего надзора о проверке функционирования Комитета Центральных учреждений по контрактам (A/58/294);

i) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Управления служб внутреннего надзора об обзоре структуры и деятельности информационных центров Организации Объединенных Наций (A/57/747);

Пункт 134

Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

p) доклад Генерального секретаря об участии добровольцев Организации Объединенных Наций в операциях по поддержанию мира (A/55/697);

q) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о финансировании операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/55/874) и первый доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов (A/56/7²).

² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 7 (A/56/7).*